



**HP D2846A**

# **HP P1100**

**21-inch Color Monitor**

**19.8 inch Viewable Image**

User's Guide

**21-Zoll-Farbbildschirm**

**19.8 Zoll Bildanzeige**

Benutzerhandbuch

**Moniteur couleur 21 pouces**

**Affichage 19.8 pouces**

Guide de l'utilisateur

**Pantalla de color de 21 pulgadas**

**19.8 pulgadas de imagen visualizada**

Manual del Usuario *Léase esto primero*

**Video a colori da 21 pollici**

**19.8 effettivi per l'immagine**

Manuale utente

---

## Notice

The information contained in this document is subject to change without notice.

Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

Hewlett-Packard shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material.

Hewlett-Packard assumes no responsibility for the use or reliability of its software on equipment that is not furnished by Hewlett-Packard.

This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of Hewlett-Packard Company.

## Hinweis

Inhaltliche Änderungen vorbehalten.

Hewlett-Packard übernimmt keine Garantie welcher Art auch immer für diese Ausrüstung, einschließlich der (doch nicht begrenzt auf die) Qualitätsgarantie und die Garantie bezüglich Eignung für einen bestimmten Zweck.

Hewlett-Packard haftet nicht für in dieser Dokumentation enthaltene Fehler oder für unbeabsichtigte oder indirekte Schäden in Verbindung mit der Lieferung, der Leistung oder der Benutzung der Ausrüstung.

Hewlett-Packard übernimmt keine Haftung für den Betrieb oder die Zuverlässigkeit seiner Software, wenn diese auf Hardware benutzt wird, die nicht von Hewlett-Packard geliefert wurde.

Dieses Dokument enthält proprietäre Informationen, die durch das Copyright geschützt sind. Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Hewlett-Packard Company weder ganz noch teilweise fotokopiert, reproduziert oder übersetzt werden.

## Avertissement

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

Hewlett-Packard ne donne aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant, sans que ce soit limitatif, les garanties implicites de qualité commerciale de ce matériel, ou la bonne adaptation de celui-ci à un usage particulier.

Hewlett-Packard n'est pas responsable des erreurs pouvant apparaître dans ce manuel et n'est pas non plus responsable des dommages directs ou indirects résultant de l'équipement, des performances et de l'utilisation de ce matériel.

Hewlett-Packard ne saurait être tenu pour responsable de l'utilisation et de la fiabilité de son logiciel sur des matériels non fournis par Hewlett-Packard.

Les informations contenues dans ce document sont originales et protégées par copyright. Tous droits réservés. L'acheteur s'interdit en conséquence de les photocopier, de les reproduire ou de les traduire dans toute autre langue, sauf accord préalable et écrit de Hewlett-Packard.

## Aviso

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Hewlett-Packard no ofrece ningún tipo de garantía con respecto a este material, incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por los posibles errores contenidos o por los daños casuales o emergentes relacionados con el suministro, funcionamiento o uso de este material.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por el uso o fiabilidad de su software en equipos que no hayan sido fabricados por Hewlett-Packard.

Este documento contiene información patentada, protegida por las leyes del copyright. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de este documento puede ser fotocopiada, reproducida o traducida a otro idioma sin la autorización previa y por escrito de Hewlett-Packard Company.

## Avviso

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a cambiamento senza preavviso.

Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo riguardo a questo materiale, comprese le garanzie implicite di commerciabilità e di idoneità per uno scopo particolare.

Hewlett-Packard non sarà ritenuta responsabile per errori contenuti in questo documento, né per danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale.

Hewlett-Packard non si assume alcuna responsabilità riguardo all'uso o all'affidabilità del proprio software su apparecchiature di altri produttori.

Questo documento contiene informazioni di proprietà protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in un'altra lingua senza un precedente consenso scritto di Hewlett-Packard Company.

**Hewlett-Packard France**

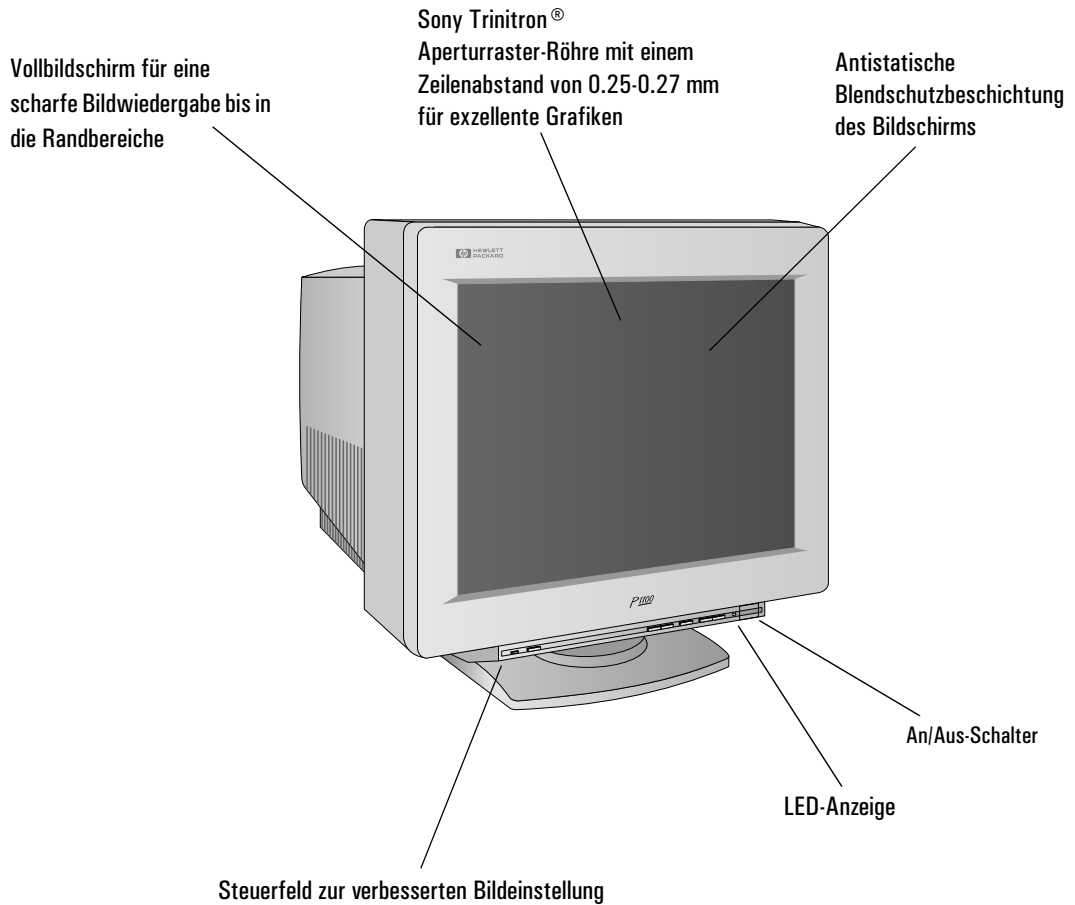
**Commercial Desktop Computing Division**

**38053 Grenoble Cedex 9**

**France**

© 1997 Hewlett-Packard Company

---



---

## HP P1100 Farbbildschirm 21 Zoll 19.8-Zoll-Bildanzeige

### Benutzerhandbuch

---

## Wichtige Sicherheitshinweise

Bevor Sie Ihren neuen Bildschirm anschließen, lesen Sie diese wichtigen Sicherheitshinweise durch.

---

### **WARNUNG**

Schließen Sie den Bildschirm nur an eine geerdete Netzsteckdose an. Benutzen Sie das mitgelieferte Netzkabel oder ein anderes, mit einem sachgemäß geerdeten Stecker ausgestattetes Kabel. Überprüfen Sie, ob das Kabel den Sicherheitsbestimmungen Ihres Landes entspricht.

Die Abdeckung des Bildschirms darf nicht abgenommen werden; es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Bauteile im Gerät. Um die Stromversorgung des Bildschirms vollständig zu unterbrechen, ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose. Sorgen Sie dafür, daß die Netzsteckdose leicht zugänglich ist.

---

Der Bildschirm ist ziemlich schwer (genaue Angaben zum Gewicht finden Sie in den technischen Daten). Es ist deshalb empfehlenswert, den Bildschirm nur mit Hilfe einer weiteren Person zu tragen bzw. zu deplazieren.

---

## Die Vorteile dieses Bildschirms

Der Bildschirm HP P1100 ist ein hochauflösender, mehrfachsynchrone 21-Zoll-Farbbildschirm (19.8 Zoll Bildanzeige). Mehrfachsynchrone bedeutet, daß der Bildschirm unterschiedliche Video-Modi unterstützt. Er ist kompatibel mit allen Hewlett-Packard-PCs.

Die Farbbildschirm D2846A weist folgende Leistungsmerkmale auf:

- Eine 21-Zoll Sony Trinitron<sup>®1</sup> Röhre mit einem nutzbaren Bild von 19.8 Zoll und einem Zeilenabstand von 0.25-0.27 mm für exzellente Grafiken. Antistatischer Bildschirm mit Blendschutz zur Minimierung von Reflexen.
- Unterstützung der Video-Modi Ultra VGA 1600 (Bildwiederholungsfrequenz 85 Hz).
- Bildeinstellung über Onscreen-Menüs. Umfaßt die Einstellung einer fortgeschrittenen Geometrie, der Farbtemperatur sowie der Bildreinheit, um Qualität und Position des Bilds zu optimieren.
- Stromverbrauchsregelung (VESA<sup>2</sup>-Standard). Dieses System wird von den entsprechend ausgerüsteten HP Vectra PCs verwaltet und ermöglicht eine automatische Reduzierung des Stromverbrauchs Ihres Bildschirms. Konformität zum ENERGY STAR Computers Program der US-Behörde EPA<sup>3</sup> sowie zur schwedischen NUTEK<sup>4</sup>-Spezifikation für energiesparende Bildschirme.
- Die Plug-and-Play-Funktionalität des Bildschirms (VESA-Standard DDC1/2B) ermöglicht es letzterem, sich gegenüber jedem entsprechend ausgerüsteten HP Vectra PC zu identifizieren, selbst wenn der Bildschirm ausgeschaltet ist.
- Übereinstimmung mit den Ergonomie-Normen ISO 9241-3 und ISO 9241-8.
- Ihr HP D2846A entspricht den TCO<sup>5</sup> '92-Anforderungen über niederfrequente elektrische und magnetische Felder und über Energieeinsparung. Es entspricht darüberhinaus den TCO '95-Anforderungen, die Umweltschutzanforderungen definieren.
- Ihr HP D2846A entspricht dem schwedischen Standard SS4361490, Level A, (MPR III) über Elektro- und Magnetfeldemissionen.
- Ihr Bildschirm HP D2846A entspricht den Umweltschutzanforderungen Blue Angel und E2000.

1. Trinitron<sup>®</sup> ist ein eingetragenes Warenzeichen von Sony Corporation

2. VESA: (Standardisierungsorganisation im Bereich Video-Elektronik)

3. US EPA: United States Environmental Protection Agency (US-Behörde für Umweltschutz)

4. NUTEK: Schwedischer Nationalausschuß für Entwicklung in Industrie und Technik

5. Swedish Confederation of Professional Employees (Schwedischer Arbeitnehmerverband)

---

## Aufstellen des Bildschirms

### Standortwahl für den Bildschirm

Stellen Sie Ihren Bildschirm auf einer flachen, soliden Unterlage ab.

Sorgen Sie dafür, daß die Betriebsumgebung weder hohen Temperaturen noch hoher relativer Luftfeuchtigkeit noch Erzeugern elektromagnetischer Felder ausgesetzt ist. Zu den Erzeugern elektromagnetischer Felder gehören Transformatoren, Motoren und weitere Bildschirme.

### Anschließen der Kabel

---

#### **HINWEIS**

Ihr Bildschirm verfügt über zwei Videoeingänge: Einen Standard 15-pin VGA Stecker und einen Stecker für den VESA EVC<sup>1</sup> Standard. Ein EVC-Kabel gehört nicht zum Lieferumfang des Bildschirms: Wenn Sie diesen Stecker verwenden möchten - um zum Beispiel mehrere Computer mit Ihrem Bildschirm zu verbinden - müssen Sie ein passendes Kabel von Ihrem Lieferanten beziehen.

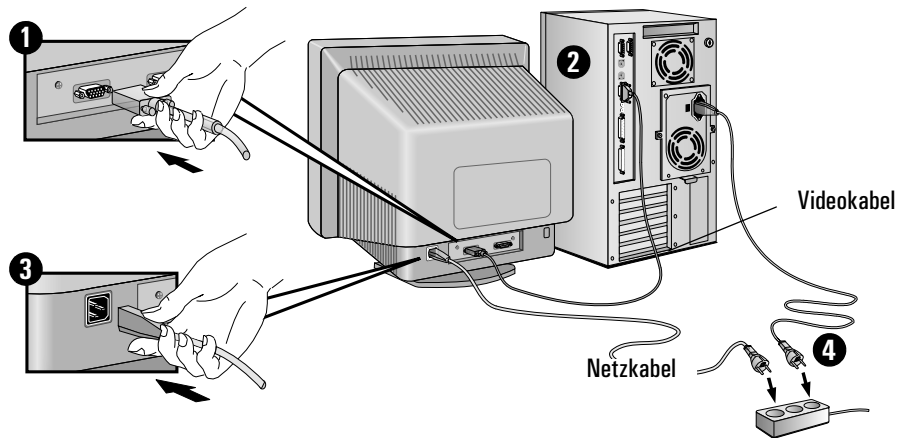
---

Bevor Sie mit dem Anschließen der Kabel beginnen, lesen Sie die Sicherheitshinweise zu Beginn dieses Handbuchs durch, und stellen Sie sicher, daß Computer und Bildschirm ausgeschaltet sind.

- 1 Verbinden Sie das Videokabel mit dem Standard-Videoeingang an der Rückseite Ihres Bildschirms.
- 2 Schließen Sie das VGA-Kabel (mit 15-poligem Stecker) an den Video-Anschluß Ihres Computers an. Ziehen Sie die Drehschrauben auf dem Stecker fest.
- 3 Schließen Sie das Netzkabel an den Bildschirm an.
- 4 Stecken Sie das Netzkabel in eine Netzsteckdose ein

---

1. Extended Video Connector




**HINWEIS**

Die Positionierung des Videoanschlusses auf Ihrem PC muß nicht unbedingt mit der Abbildung übereinstimmen. Schlagen Sie, falls erforderlich, im Handbuch Ihres PCs nach.

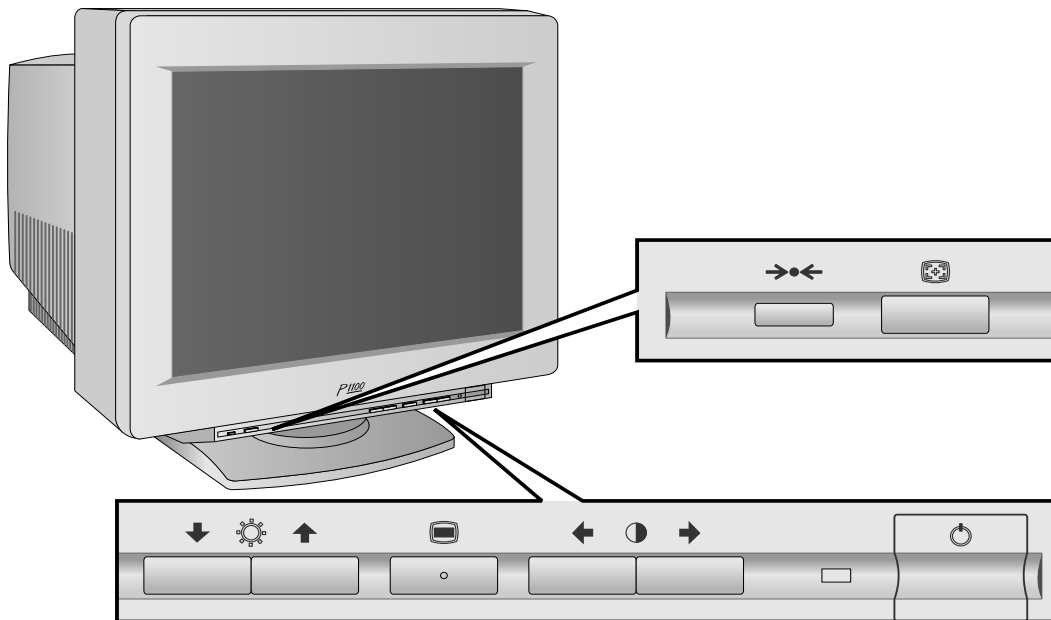
---

## Bedienung des Bildschirms

Der Ein/Ausschalter  befindet sich an der Vorderseite des Bildschirms.






Sie können die Qualität, Position, Größe und Form des angezeigten Bilds mit den Reglern an der Vorderseite des Bildschirms einstellen.

Ihr Bildschirm verfügt über eine automatische Bildeinstellung durch Auto Size und Center, um den Bedarf an manuellen Einstellungen zu minimieren.





## Ausführung grundlegender Einstellungen

- Zum Erhöhen der Helligkeit drücken Sie 
- Zum Verringern der Helligkeit drücken Sie 
- Zum Erhöhen des Kontrastes drücken Sie 
- Zum Verringern des Kontrastes drücken Sie 
- Zur automatischen Einstellung Ihres Bildschirms auf den aktuellen Videomodus drücken Sie . Auto Size und Center werden die erforderlichen Einstellungen für Sie vornehmen. Anschließend können Sie die Einstellung Ihres Bildschirms mit den unten beschriebenen Steuerungen optimieren.

---

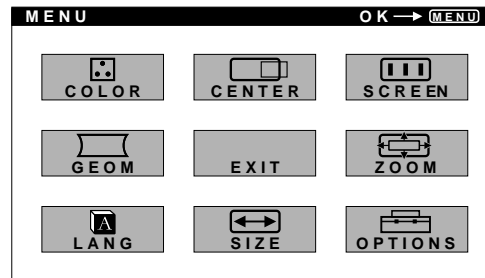
### HINWEIS





---




Auto Size und Center funktioniert über das Abtasten der Kanten des anzuzeigenden Bilds. Wenn Ihr Bildschirm ein Bild mit dunklen oder undefinierten Kanten anzeigt - wie zum Beispiel eine Eingabeaufforderung - müssen Sie gegebenenfalls manuelle Einstellungen vornehmen.

## Die Onscreen-Menüs Ihres Bildschirms

Ihr Bildschirm verfügt über Onscreen-Menüs, die Ihnen bei den Einstellungen behilflich sind. Zum Aktivieren des Hauptmenüs drücken Sie . Es sieht folgendermaßen aus:



Die blauen Rechtecke greifen auf die Untermenüs zu. Bei Anwahl durch den Cursor werden sie gelb hervorgehoben. Bewegen Sie den Cursor mit diesen Richtungstasten: , , , .

Drücken Sie , um das hervorgehobene Untermenü auszuwählen. Benutzen Sie anschließend die Richtungstasten, um die Einstellungen im Untermenü anzupassen. Wenn Sie Ihre Einstellungen beendet haben, drücken Sie  zum Verlassen des Untermenüs. Heben Sie gegebenenfalls **EXIT** hervor und drücken Sie nochmals  zum Verlassen des Hauptmenüs.

Sie können die Position und die Sprache des Menüs Ihres Bildschirms einstellen. Informationen hierzu finden Sie weiter unten im Abschnitt “Einstellung der Präferenzen Ihres Bildschirms”.

## Einstellung Ihres Bildschirms auf einen speziellen Videomodus

Diese Einstellungen sind nur wirksam, wenn Sie in dem Videomodus arbeiten, in welchem Sie die Einstellungen vorgenommen haben. Sie können zum Beispiel Ihren Bildschirm beim Arbeiten mit einer Auflösung von 1280 x 1024 Punkten einstellen, auf eine andere Auflösung schalten und Ihr Bildschirm wird auf Ihre Vorzugseinstellungen zurückschalten, sobald Sie wieder mit der Auflösung von 1280 x 1024 Punkten arbeiten.


---

### HINWEIS

---

Sie werden möglicherweise die Rotation des angezeigten Bilds regeln wollen, bevor Sie den Bildschirm für einen speziellen Videomodus einstellen. Informationen hierzu finden Sie weiter unten im Abschnitt “Konfigurierung Ihres Bildschirms”.







## Zentrierung des angezeigten Bilds

Wählen Sie  im Hauptmenü. Benutzen Sie  und  zur Einstellung der horizontalen Position des angezeigten Bilds. Benutzen Sie  und  zur Einstellung der vertikalen Position.







## Einstellung der Größe des angezeigten Bilds

Wählen Sie  im Hauptmenü. Benutzen Sie  und  zur Einstellung der horizontalen Größe des angezeigten Bilds. Benutzen Sie  und  zur Einstellung der vertikalen Größe.

## Korrektur der Pincushion-Verzerrung







Wählen Sie  im Hauptmenü. Benutzen Sie  und  zum Hervorheben von . Benutzen Sie  und , bis die Kanten des angezeigten Bilds gerade erscheinen.

## Einstellung der Pin Balance







Wählen Sie  im Hauptmenü. Benutzen Sie  und  zum Hervorheben von . Benutzen Sie  und , bis die Kanten des angezeigten Bilds gerade erscheinen.

---

## Korrektur der Keystone-Verzerrung








Wählen Sie  im Hauptmenü. Benutzen Sie  und  zum Hervorheben von . Benutzen Sie  und , bis die Kanten des angezeigten Bilds parallel zueinander erscheinen.

## Einstellung der Key Balance


Wählen Sie  im Hauptmenü. Benutzen Sie  und  zum Hervorheben von . Benutzen Sie  und , bis die Kanten des angezeigten Bilds parallel zu den Kanten des Bildschirms erscheinen.

## Moiré-Unterdrückung




Unter bestimmten Umständen kann das angezeigte Bild durch den Moiré-Effekt gestört werden. Dies passiert normalerweise, wenn Ihr Bild bestimmte, komplexe Muster aufweist und kann oft dadurch reduziert werden, daß Sie die Helligkeits- und Kontrasteinstellungen oder die vertikale bzw. horizontale Größe Ihres Bildschirm justieren.

Wenn dies nicht hilft, wählen Sie  im Hauptmenü. Sie werden entweder eine oder zwei dieser Ikonen sehen: . Wenn lediglich eine Ikone sichtbar ist, heben Sie sie hervor und drücken Sie dann , um die Moiré-Unterdrückung einzuschalten. Drücken Sie anschließend , um die untere Ikone hervorzuheben und benutzen Sie  und , um die Stärke der Moiré-Unterdrückung einzustellen. Wenn beide Ikonen sichtbar sind, wählen Sie einfach die untere aus und nehmen die Einstellung direkt vor. Wenn Sie die Moiré-Unterdrückung ausschalten wollen, heben Sie die untere Ikone hervor und drücken Sie . Wenn Sie im weiteren die Moiré-Unterdrückung wieder einschalten, wird die zuletzt gewählte Stärke angenommen.

## Löschen Ihrer Einstellungen für den aktuellen Videomodus

Drücken Sie . Ihre Einstellungen für den aktuellen Videomodus werden gelöscht und die Werkseinstellungen angenommen.


## Löschen einzelner Einstellungen

Sie können auch einzelne Einstellungen löschen. Wählen Sie die zu löschende Einstellung im Onscreen-Menü an und drücken Sie , während das Untermenü angezeigt wird. Um zum Beispiel die Geometrie-Einstellungen Ihres Bildschirms zu löschen, wählen Sie  im Hauptmenü und drücken Sie anschließend , während das **GEOMETRIE** genannte Untermenü angezeigt wird. Alle die über dieses Untermenü zugänglichen Einstellungen—Rotation, Pincushion-Verzerrung, Pin Balance usw. — werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

## Konfigurierung Ihres Bildschirms

Mit diesen Einstellungen können Sie Ihren Bildschirm sehr genau auf seine Umgebung und Ihre Anforderungen konfigurieren. Sie sind immer wirksam, ganz gleich in welchem Videomodus Sie arbeiten.




### Rotation








Wählen Sie  im Hauptmenü. Heben Sie anschließend  hervor und benutzen Sie  und  zum Rotieren des angezeigten Bilds.

### Farbtemperatur

Ihr Bildschirm mischt die Farben Rot, Blau und Grün, um die vollständige Farbenpalette zu erzeugen. Unter bestimmten Umständen möchten Sie vielleicht das vom Bildschirm verwendete Verhältnis von Rot, Blau und Grün verändern. Dies wird Änderung der Farbtemperatur genannt.

Ihr Bildschirm kann drei Farbtemperaturen abspeichern. Bei der Auslieferung vom Werk sind diese auf 5000 Kelvin, 6500 Kelvin und 9300 Kelvin voreingestellt. Sie können jedoch eine oder alle diese Voreinstellungen mit Ihren eigenen Farbtemperaturen überschreiben.

**Wahl einer voreingestellten Farbtemperatur** Wählen Sie  im Hauptmenü. Benutzen Sie  und  zur Auswahl der Farbtemperatur.

**Erzeugung Ihrer eigenen Farbtemperatur-Einstellung** Wählen Sie  im Hauptmenü. Benutzen Sie  und  zur Auswahl der Farbtemperatur-Einstellung, die Sie überschreiben möchten. Benutzen Sie  und , um Rot, Grün oder Blau auszuwählen und benutzen Sie anschließend  und  zur Einstellung der gewünschten Stärke der gewählten Farbe.

**Zurücksetzen auf die werkseingestellten Farbtemperaturen** Wählen Sie  im Hauptmenü. Drücken Sie . Die werkseingestellten Farbtemperaturen werden geladen.

### Weiterführende Konfigurierung

---






#### HINWEIS

---


Diese Steuerungen sind für fortgeschrittene Benutzer gedacht, die die Reinheit des angezeigten Bilds optimieren wollen. Unnötige Veränderungen dieser Einstellungen können die insgesamt Leistung des Bildschirms beeinträchtigen. Denken Sie daran, daß Sie die Werkseinstellungen jederzeit wieder aufrufen können — siehe den obigen Abschnitt “Löschen einzelner Einstellungen”.







**Konvergenz** Benutzen Sie diese Steuerung, wenn Sie Randstreifen im angezeigten Bild sehen. Dies ist der Fall, wenn— insbesondere dunklere— Flächen im angezeigten Bild Farbringe um ihre Kanten und Ecken aufweisen.

Sie können die horizontale und vertikale Konvergenz über den gesamten Bildschirm einstellen. Sie können auch die vertikale Konvergenz getrennt für den oberen und den unteren Teil des Bildschirms einstellen.

Wählen Sie  im Hauptmenü. Es erscheint eine Ikone:  und drei Ikonen: . Heben Sie die zu ändernde Konvergenzeinstellung hervor und benutzen Sie  und  zur Einstellung. Zum Erreichen bester Resultate sind zunächst die horizontalen und vertikalen Konvergenzeinstellungen einzustellen, bevor die Einzeleinstellungen für den oberen und unteren Teil des Bildschirms geändert werden.



**Landing** Benutzen Sie diese Steuerung, um Variationen der Farbtemperatur innerhalb des angezeigten Bilds zu korrigieren. Sie können das Strahl-Landing für jede Ecke des Bildschirms getrennt einstellen.

Wählen Sie  im Hauptmenü. Es erscheinen die folgenden beiden Ikonen:







 . Heben Sie die obere Ikone hervor und benutzen Sie anschließend  und  zur Auswahl derjenigen Ecke des Bildschirms, die Sie korrigieren möchten. Drücken Sie nun , um die untere Ikone hervorzuheben und benutzen Sie  und  zur Einstellung.







## Einstellung der Präferenzen Ihres Bildschirms

### Einstellung der Sprache des Onscreen-Menüs






Wählen Sie  im Hauptmenü. Benutzen Sie  und  zur Auswahl der gewünschten Sprache.


### Einstellung der Position des Onscreen-Menüs




**Horizontale Position** Wählen Sie  im Hauptmenü. Benutzen Sie  und  zum Hervorheben von  . Benutzen Sie  und  zum horizontalen Verschieben des Onscreen-Menüs.

**Vertikale Position** Wählen Sie  im Hauptmenü. Benutzen Sie  und  zum Hervorheben von  . Benutzen Sie  und  zum vertikalen Verschieben des Onscreen-Menüs.

### Verriegeln und Entriegeln der Steuerung Ihres Bildschirms







Wählen Sie  im Hauptmenü. Benutzen Sie nun  und  zum Hervorheben von  und drücken Sie  . Die Steuerung Ihres Bildschirms ist nun verriegelt: Wenn Sie versuchen, Ihren Bildschirm einzustellen, erscheint das Bild eines Schlüssels in der unteren linken Ecke und Ihre Einstellungen werden nicht geändert.

Das einzige im Hauptmenü verfügbare Element ist  .

Um Ihren Bildschirm zu entriegeln, wählen Sie  im Hauptmenü. Heben Sie nun  hervor und drücken Sie  . Ihr Bildschirm ist jetzt entriegelt.







### Auswahl eines Videoeingangs

Falls Sie mehr als einen Computer über EVC- und Standardeingang mit Ihrem Bildschirm verbunden haben, können Sie den verwendeten Eingang auswählen.

Wählen Sie  im Hauptmenü. Benutzen Sie  und  zum Hervorheben von . Benutzen Sie nun  und  zur Auswahl von Videoeingang 1 (Standard) oder 2 (EVC).



### Einstellung der Stromspar-Verzögerung

Wenn Ihr Bildschirm keine Eingangssignale von Ihrem Computer erhält, wird er eine Zeitlang warten und anschließend in den Stromspar-Modus wechseln. Weitere Einzelheiten zu den Power Management-Eigenschaften Ihres Bildschirms finden Sie im Abschnitt "Minimierung des Energieverbrauchs".

Um diese Verzögerung einzustellen, wählen Sie  im Hauptmenü. Benutzen Sie  und  zum Hervorheben von . Benutzen Sie nun  und  zur Einstellung der gewünschten Verzögerung.

### Magnetfeld-Kompensierung Ihres Bildschirms

Ihr Bildschirm benötigt eine Magnetfeld-Kompensierung, wenn Sie durch magnetische Interferenzen erzeugte Farbstörungen im angezeigten Bild sehen.

Wählen Sie  im Hauptmenü. Benutzen Sie  und  zum Hervorheben von . Drücken Sie nun  zur Magnetfeld-Kompensierung Ihres Bildschirms.


---

#### **HINWEIS**

---

Ihr Bildschirm kompensiert sich beim Einschalten automatisch selbst. Kompensieren Sie Ihren Bildschirm nicht ständig - lassen Sie mindestens zwanzig Minuten zwischen zwei Versuchen verstreichen.

### Vollständiges Zurücksetzen Ihres Bildschirms

Um Ihren Bildschirm vollständig zurückzusetzen, drücken Sie  für länger als zwei Sekunden, wenn kein Menü auf dem Bildschirm angezeigt wird. Ihr Bildschirm wird sich zweimal verdunkeln und alle Einstellungen, einschließlich Helligkeit, Kontrast und Spracheinstellung, werden gelöscht und auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Wenn die Reset-Taste nicht zu funktionieren scheint, überprüfen Sie, daß die Steuerung Ihres Bildschirms nicht verriegelt ist (siehe den obigen Abschnitt "Verriegeln und Entriegeln der Steuerung Ihres Bildschirms").

## Information über Ihren Bildschirm

Ihr Bildschirm zeigt die Horizontal- und Vertikalfrequenz des aktuellen Videomodus an, sobald Sie Helligkeit und Kontrast einstellen.

## Bestimmung des Umfangs der angezeigten Informationen

Wenn Sie den Umfang der angezeigten Informationen einstellen möchten, müssen Sie die *Bildschirmauflösung* Ihres PCs ändern. Je höher die Bildschirmauflösung, umso mehr Informationen werden auf dem Bildschirm angezeigt. Wir empfehlen Ihnen eine Auflösung von 1600 × 1200 bei 85Hz bzw. Dadurch erhalten Sie leicht lesbare Zeichen, einen hohen Informationsgehalt für die Bildanzeige sowie ein flimmerfreies Bild.

Die von Ihrem Bildschirm unterstützten Bildwiederholungsfrequenzen finden Sie unter "Unterstützte Video-Modi". Hinweise zur Einstellung der Bildwiederholungsfrequenz (auch als Vertikalfrequenz bezeichnet) können Sie, falls erforderlich, im Handbuch Ihres PCs oder in der Dokumentation Ihres Betriebssystems nachschlagen. Wenn Ihr PC die Plug-and-Play-Funktion unterstützt, wird für die gewählte Bildschirmauflösung automatisch die geeignetste Bildwiederholungsfrequenz eingestellt.

Ihr Bildschirm verfügt über eine Plug-and-Play-Funktion (VESA-Standard DDC1/2B), durch die er sich bei entsprechend ausgerüsteten HP Vectra PCs automatisch selbst identifiziert. Sie erhalten somit automatisch die bestmögliche Bildwiederholungsfrequenz für die jeweils eingestellte Auflösung.

---

### HINWEIS

Wenn Sie Schwierigkeiten haben, Ihr Betriebssystem so zu konfigurieren, daß es mit Ihrem Bildschirm zusammenarbeitet, sehen Sie bitte im Betriebshandbuch Ihres PCs oder in der Beschreibung Ihres Betriebssystems nach. Software-Updates und weitere Informationen sind auf Hewlett-Packard Electronic Services (elektronischen Informationsdienste von Hewlett-Packard) erhältlich. Sehen Sie auf der Website von HP unter <http://www.hp.com> nach oder wählen Sie einen HP BBS an.

---

## Schonung der Augen

Um Bildschirmflimmern und Augenbelastung zu vermeiden, sollten Sie die für die gewählte Bildauflösung maximal unterstützte Bildwiederholungsrate verwenden. Eine Bildwiederholungsfrequenz von 85 Hz ist empfehlenswert. Die Bildwiederholungsfrequenz entspricht der Anzahl der Bildwiederholungen pro Sekunde.



Die von Ihrem Bildschirm unterstützten Bildwiederholungsfrequenzen finden Sie unter "Unterstützte Video-Modi". Hinweise zur Einstellung der Bildwiederholungsfrequenz (auch als Vertikalfrequenz bezeichnet) können Sie, falls erforderlich, im Handbuch Ihres PCs oder in der Dokumentation Ihres Betriebssystems nachschlagen. Wenn Ihr PC die Plug-and-Play-Funktion unterstützt, wird für die gewählte Bildschirmauflösung automatisch die geeignetste Bildwiederholungsfrequenz eingestellt.

## Minimierung des Energieverbrauchs

Wenn Ihr PC die VESA-Stromverbrauchsregelung unterstützt (verfügbar auf zahlreichen HP Vectra PCs), kann der Stromverbrauch Ihres Bildschirms auf ein Mindestmaß reduziert werden. Ihnen stehen dabei zwei Stromspar-Betriebsarten zur Verfügung:

- Pausen-Modus<sup>1</sup> (Verbrauch unter 15 W). In diesem Modus blinkt die Leuchtdiode an der Frontseite des Bildschirms grün und bernsteinfarben.
- Inaktiv-Modus<sup>2</sup> (Verbrauch unter 5 W). In diesem Modus leuchtet die Leuchtdiode an der Frontseite des Bildschirms bernsteinfarben.

Hinweise zur Einstellung des Stromsparmodes finden Sie im Handbuch Ihres PCs. Sollte Ihr Bildschirm kein Bild anzeigen, prüfen Sie zunächst die frontseitige LED-Anzeige, da Ihr Bildschirm eventuell in einem Stromsparmodes läuft.

---

1. Der Pausen-Modus wird aktiviert, wenn entweder die vertikale Synchronisierung vom Video-Kontroller abgeschaltet wird.  
2. Der Inaktiv-Modus ist aktiv, wenn sowohl das vertikale als auch das horizontale Synchronisierungssignal vom Video-Controller unterbrochen werden.

---

## Unterstützte Video-Modi

Ihr Bildschirm unterstützt die in der folgenden Tabellen angegebenen Video-Modi:

Bildschirmauflösung	Bildwiederholungsfrequenz	Video-Lösung
640×400	70 Hz	VGA
640×480	85 Hz	Ergonomic VGA
800×600	85 Hz	Ergonomic Super VGA
1024×768	75 Hz	Ergonomic Ultra VGA 1024
1024×768	85 Hz	Ergonomic Ultra VGA 1024
1280×1024	75 Hz	Ergonomic Ultra VGA 1280
1280×1024	85 Hz	Ergonomic Ultra VGA 1280
1600×1200	75 Hz	Ergonomic Ultra VGA 1600
1600×1200	85 Hz	Ergonomic Ultra VGA 1600

---

### ***VORSICHT***

---

Die Auswahl einer Kombination von Bildschirmauflösung und Vertikalfrequenz über 1600 × 1200 @ 85 Hz kann zu einer Beschädigung des Bildschirms führen.

## Technische Daten

<b>BILDRÖHRE</b>	Größe	Trinitron® 21-Zoll-Bildschirm / 19.8 Zoll Bildanzeige
	Phosphor	Rot, Grün, Blau (kurze Nachleuchtdauer)
	Punktdichte	0.25-0.27 mm Zeilenabstand
	Oberfläche	Antistatische Blendschutzbeschichtung
<b>EINGANGSSIGNAL</b>	Video-Signal	0,7 Vp p analog RGB
	Synchronisierung	H/V getrennt (TTL), H/V gemischt (TTL), Synchronisation-on-green
<b>SCHNITTSTELLE</b>	Eingangsanschluß	15-poliger Ministecker D-SUB; EVC
<b>WIEDERHOLFREQUENZ</b>	Horizontal	30 bis 107 kHz
	Vertikal	50 bis 160 Hz
<b>MAX. AUFLÖSUNG (H × V)</b>	1600 × 1200 (85 Hz)	
<b>ANLAUFZEIT</b>	30 Minuten bis zum optimalen Leistungsniveau	
<b>VIDEO-BANDBREITE</b>	230 MHz	
<b>BILDGRÖSSE</b>	Auflösung 1280×1024	Andere Auflösungen
	Standardgröße <sup>1</sup> : 364(H) x 291(V) mm	Standardgröße <sup>1</sup> : 388(H) x 291(V) mm
	Max. Größe: 403(H) x 302(V) mm	Max. Größe: 403(H) x 302(V) mm
<b>LEISTUNGS-AUFNAHME</b>	Wechselstrom 90 bis 264 V, 47 bis 63 Hz, 160 W (max.), weniger als 15 W bei Pausen-Betrieb / weniger als 5 W bei Inaktiv-Betrieb, weniger als 1 W im ausgeschalteten Zustand.	
<b>BETRIEBSUMGEBUNG</b>	Temperatur	5 °C bis 40 °C (Betrieb) - 40 °C bis + 60 °C (Lagerung)
	Relative Luftfeuchtigkeit (Betrieb)	10% bis 80% (nicht kondensierend)
<b>GEHÄUSEABMESSUNGEN</b>	504(H) × 498(B) × 474(T) mm (mit Standfuß)	
<b>GEWICHT</b>	31 kg	
<b>STANDFUSS</b>	Neigungswinkel	- 5° to + 15°
	Drehungswinkel	±90°

- Verwenden Sie die Standard-Bildgrößen, um eine Verzerrung des angezeigten Bildes zu vermeiden.

---

## Pflege und Reinigung

Legen oder stellen Sie nichts auf den Bildschirm, da hierdurch die Belüftungsschlitze verdeckt und der Bildschirm infolge von Überhitzung beschädigt werden kann.

Vermeiden Sie, daß Flüssigkeit auf oder in den Bildschirm gelangt.

Im Hinblick auf eine maximale Lebensdauer und die Vermeidung einer Beschädigung der Bildröhre (wie z.B. *Phosphorausbrennung* durch die kontinuierliche Anzeige desselben Bildes über einen langen Zeitraum hinweg) sollten Sie in jedem Fall folgendes beachten:

- Verwenden Sie das System der Stromverbrauchsregelung (bei HP Vectra PCs) bzw. einen Bildschirmschoner.
- Vermeiden Sie die Einstellung von Kontrast und Helligkeit auf ein Maximum während eines zu langen Zeitraums.
- Wenn Sie über kein System zur Stromverbrauchsregelung bzw. über keinen Bildschirmschoner verfügen, schalten Sie den Bildschirm aus, oder reduzieren Sie Helligkeit und Kontrast auf die jeweiligen Mindestwerte, sobald Sie den Bildschirm nicht verwenden.

Ihr Bildschirm verfügt über eine antistatische Entspiegelungsbeschichtung. Um eine Beschädigung derselben zu vermeiden, benutzen Sie zur Reinigung des Bildschirms ein normales Haushalts-Glasreinigungsmittel.

Vorgehensweise:

- 1 Schalten Sie den Bildschirm aus und entfernen Sie den Netzstecker (ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel).
- 2 Feuchten Sie ein weiches Baumwolltuch mit der Reinigungslösung an und reiben die Anzeigefläche vorsichtig ab. Sprühen Sie die Anzeigefläche nicht mit Reinigungsmittel an, da dieses in den Bildschirm tropfen könnte.
- 3 Wischen Sie mit einem sauberen, weichen Baumwolltuch ab, um verbliebene Feuchtigkeit aufzunehmen.

Verwenden Sie keine Lösungen, die Fluoride, Säuren oder Laugen enthalten.

---

## Informationen zum Umweltschutz

HP kann auf ein intensives Engagement in Sachen Umweltschutz verweisen. So wurden auch bei der Konzeption Ihres HP-Bildschirms umwelttechnische Aspekte so weit als möglich berücksichtigt.

HP bietet Ihnen die Rücknahme Ihres alten Bildschirms zu Recyclingzwecken an, sobald dieser das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat.

Mit diesem Ziel hat HP in mehreren Ländern ein Produktrücknahme-Programm ins Leben gerufen. Die im Rahmen dieses Programms gesammelten Geräte werden an die HP-eigenen Recyclingeinrichtungen in Europa oder in den USA geschickt. Dort werden so viele Geräteteile wie möglich einer Wiederverwendung bzw. wertstofflichen Verwertung zugeführt, die nicht verwertbaren Komponenten werden umweltschonend entsorgt. Dabei werden Batterien und andere potentielle toxische Substanzen einem besonderen chemischen Verfahren unterworfen, um diese unschädlich zu machen. Wenn Sie genauere Informationen über das Produktrücknahme- und Recycling-Programm von HP möchten, setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler oder mit der nächstliegenden HP-Vertretung in Verbindung.

Die im Bildschirm verwendete Kathodenstrahlröhre enthält kein Kadmium.

## Hardware-Gewährleistung

Dies ist Ihre Hardware-Gewährleistung für Ihren HP-Bildschirm. Die Garantiebedingungen können von Land zu Land abweichen. Auskünfte darüber erhalten Sie bei Ihrem HP-Vertragshändler oder den Verkaufs- und Service-Stellen von Hewlett-Packard.

### Begrenzte Hardware-Gewährleistung für den Bildschirm

Modell	Gewährleistungsdauer	Angebotener Service
Modell D2846A	3 Jahre -- sofern der ursprüngliche Endbenutzer während des Kaufs keine kürzere Gewährleistungsdauer vereinbart hat.	Vor-Ort-Kundendienst während des ersten Jahres nach dem Kauf, und während der folgenden zwei Jahre Einsendung an ein HP- oder autorisiertes Händler-Reparaturzentrum.

Mit dieser Garantie gewährleistet Hewlett-Packard (HP) für die oben genannte Garantiezeit, daß dieser Bildschirm ab dem Zeitpunkt des Ersterwerbs durch den Endbenutzer keine Material- und Verarbeitungsfehler aufweist. Wenn Sie diesen Bildschirm mit einem der oben aufgeführten Fehler während der Garantiezeit an einen HP-Vertragshändler oder an ein Service-Center zurückgeben, übernimmt HP nach Ermessen entweder eine Reparatur oder ersetzt das beschädigte Produkt durch ein neues oder neuwertiges Gerät desselben oder gleichwertigen Modells. Sollte HP nicht in der Lage sein, das Produkt innerhalb eines angemessenen Zeitraums zu reparieren oder zu ersetzen, wird Ihnen der Kaufpreis bei Rückgabe des Produkts rückerstattet.

Wenn Sie diesen Bildschirm für den Gebrauch eines HP Vectra Personal Computers gekauft haben, lesen Sie bitte die Bedingungen der HP Hardware-Gewährleistung durch, die mit Ihrem HP Vectra Personal Computer geliefert wurde, in der die Einschränkungen, Ihre Haftung und die Bedingungen des Garantieanspruchs aufgeführt sind.

### Einschränkungen der Gewährleistung

Obige Gewährleistung gilt nicht für Schäden aufgrund folgender Ursachen: falsche Anwendung (einschließlich "eingebrannter" Bildschirm), unerlaubte Modifikationen, Betrieb oder Lagerung außerhalb der spezifizierten Umgebungsbedingungen, Transportschäden, nicht sachgerechte Wartung oder Schäden, die nach dem Gebrauch von anderen, nicht von HP stammenden Softwareprogrammen, Zubehör, Medien, Verschleißteilen entstanden sind, oder von Teilen verursacht worden sind, die für die Verwendung mit diesem Produkt nicht bestimmt sind.

HP ERBRINGT IN BEZUG AUF DIESES GERÄT KEINE WEITEREN GEWÄHRLEISTUNGEN, WEDER SCHRIFTLICH NOCH MÜNDLICH. JEDLICHE INBEGRIFFENE GEWÄHRLEISTUNG FÜR DEN HANDEL ODER EINSATZ DES PRODUKTS FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK IST AUF DEN ZEITRAUM DER OBEN AUFGEFÜHRTEN GEWÄHRLEISTUNG BESCHRÄNKT.

In einigen Ländern oder Regionen sind Einschränkungen bei Gewährleistungen nicht zulässig, so daß die oben genannte Einschränkung eventuell für Sie nicht zutreffend ist. Durch diese Gewährleistung werden Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte erteilt; darüber hinaus können Sie eventuell weitere nationale Rechte in Anspruch nehmen.

## **Beschränkte Haftung und Rechtsbehelf**

EINZIG UND ALLEIN DIE OBEN GENANNTEN RECHTSMITTEL KÖNNEN IN ANSPRUCH GENOMMEN WERDEN. HP HAFTET AUF KEINEN FALL FÜR WEITERE DIREKTE, INDIREKTE, SPEZIELLE, ZUFÄLLIGE SCHÄDEN ODER FOLGEMÄNGEL, WEDER AUF GRUNDLAGE DER GEWÄHRLEISTUNG, EINES VERTRAGS, EINER RECHTSWIDRIGEN HANDLUNG NOCH AUF EINER ANDEREN RECHTLICHEN GRUNDLAGE.

Diese beschränkte Haftung gilt nicht für den Fall, daß ein zuständiges Gericht ein in diesem Rahmen verkauftes HP Gerät als beschädigt betrachtet und entschieden hat, direkt zu Körperverletzungen, Tod oder Sachschäden geführt zu haben, unter der Voraussetzung, daß HP auf keinen Fall für Sachschäden haftet, die den Betrag von \$50,000 oder den Kaufpreis des Geräts überschreiten, das diesen Schaden hervorgerufen hat.

In einigen Ländern oder Regionen sind der Ausschluß oder die Einschränkungen bei zufälligen Schäden oder Folgemängeln unzulässig, so daß die oben genannte Einschränkung für Sie eventuell nicht zutrifft.

---

## Konformitätserklärung

**KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**  
in Übereinstimmung mit ISO/IEC Richtlinie 22 und EN 45014

**Name des Herstellers:**      **HEWLETT-PACKARD**

**Anschrift des Herstellers:**      5, Avenue Raymond Chanas - EYBENS  
38053 GRENOBLE CEDEX 09, FRANCE

**erklärt, daß das Produkt:**

Produktname:      HP P1100 Farbbildschirm  
Modell:            D2846

**folgenden Produktspezifikationen entspricht:**

**SICHERHEIT**      International: IEC 950:1991 + A1 + A2 + A3  
Europa:            EN 60950:1992 + A1 + A2 + A3

**EMC**            CISPR 22:1993 / EN 55022:1994 - Klasse B  
EN 50082-1:1992  
IEC 801-2:1992 / prEN 55024-2:1992 - 4kV CD, 8 kV AD  
IEC 801-3:1984 - 3V/m  
IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 1 kV Versorgungsleitungen  
  
IEC 555-2:1982 + A1:1985 / EN 60555-2:1987  
IEC 1000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995

Weitere Information: Das Produkt entspricht den Anforderungen an Niederspannungsgeräte gemäß der Richtlinie 73/23/EEC und der EMC-Richtlinie 89/336/EEC, erweitert durch die Richtlinie 93/68/EEC, und ist mit der entsprechenden CE-Kennzeichnung versehen.



Grenoble, August 1997

Jean Marc JULIA  
Leiter f. Qualitätssicherung



## Hinweise zur Röntgenstrahlung

Während des Betriebs erzeugt dieses Gerät Röntgenstrahlung. Das Gerät ist so abgeschirmt, daß es den Sicherheitsbestimmungen verschiedener Länder, u.a. der deutschen und der US-amerikanischen Röntgenverordnung, entspricht.

Die Dosisleistung dieses Geräts beträgt weniger als 0.1 mR/hr (1uSv/hr) in 10 cm Abstand von der Oberfläche der Kathodenstrahlröhre. Die Stärke der Röntgenstrahlung hängt im wesentlichen von der Bauart der Kathodenstrahlröhre ab sowie von den Spannungen, welche an dieser anliegen. Die interne Steuerung des Gerätes entspricht den Vorschriften für sicheren Betrieb. Die im Service-Handbuch zu diesem Produkt aufgeführten Anweisungen für interne Einstellungen dürfen ausschließlich von Elektrofachkräften vorgenommen werden.

Die Kathodenstrahlröhre darf nur durch einen baugleichen Typ ersetzt werden.

## ENERGY STAR

Als ENERGY STAR-Partner hat Hewlett Packard ermittelt, daß dieses Produkt den ENERGY STAR-Richtlinien zur Energieeinsparung entspricht.

## Hinweise für Deutschland

Aus ergonomischen Gründen wird empfohlen, die Grundfarbe Blau nicht auf dunklem Untergrund zu verwenden (schlechte Erkennbarkeit, Augenbelastung bei zu geringem Zeichenkontrast).

## Geräuschemission

Lärmangabe nach Maschinenlärmverordnung - 3 GSGV (Deutschland)  
LpA < 70 db am Arbeitsplatz normaler Betrieb nach EN27779: 11.92.







Paper not bleached with chlorine

Part Number: D2846-90001

Printed in Japan 08/97



D2846-90001